

Spis treści

Słowo wstępne	5
Bogdan W a l c z a k , Językowe konsekwencje unii brzeskiej. Postulaty badawcze	7
Leszek M o s z y Ń s k i , Cerkiewnosłowiańska tzw. Moskiewska Msza Maryjna jako odzwierciedlenie litewsko-białorusko-polskich kontaktów kulturowych w XV wieku	21
Maria K a r p i u k , Ku dalekiemu pojednaniu. Dysputa prawosławno-katolicka metropolity Piotra Mohyły z ks. Kasjanem Sakowiczem . . .	37
Krystyna S z c z ę ś n i a k , Ludmiła J a n k o w s k a , Uwagi na temat języka Wierszy o Męce Paskiej ... Symeona Połockiego	49
Ludmiła A. J a n k o w s k a , Krystyna S z c z ę ś n i a k , Właściwości językowo-stylistyczne wczesnej poezji Symeona z Połocka (deklamacja Wiersze o Męce Paskiej w cerkwi mówione).....	61
Zenon L e s z c z y Ń s k i , Religijne słownictwo i frazeologia w Kronice mohyłowskiej z 1747 roku	83
Marian K u c a ł a , Odbicie prześladowań unitów w języku pamiętników	99
Michał L e s i ó w , Osobliwości językowe cerkiewnych pieśni ukraińskich do św. Józefata	109
Bożena M a t u s z c z y k , Do swego Boga. Religijna frazeologia w unickich opowiadaniach S. Żeromskiego i W. Reymonta	117
Henryk D u d a , Pisać ikonę.....	127
Władysław M a k a r s k i , Elementy zachodniochrześcijańskie w toponimii i w nazwach obiektów sakralnych na kresach wschodnich (zarys problematyki)	137
Marzena M a k u c h o w s k a , O języku modlitwy.....	157
Małgorzata N o w a k , Współczesnianie języka religijnego. Językowa analiza form przepowiadania wspólnotowego	169
Danuta B i e Ń k o w s k a , Ekwiwalenty łacińskich rzeczowników w przekładzie <i>Psalterza</i> J. Wujka (1594).....	177
Joanna S o b c z y k ó w a , O zrozumiałości języka liturgicznego . . .	187